



**Integrando  
metas sociales**

# Hechos y cifras clave de Oikocredit

Al 31 de diciembre de 2010

## Cartera total de financiación del desarrollo

- Equivalente a € 481 millones en el 2010
- Préstamos e inversiones a más de 860 socios de proyecto en alrededor de 70 países
- 20% de la cartera se invirtió en 15 de los países de bajos ingresos del mundo (lista del Banco Mundial)

## Microfinanzas

Alrededor del 80% de la cartera de financiación del desarrollo, € 388 millones, están invertidos en microfinanzas a través de cooperativas, instituciones financieras no bancarias o bancos que ofrecen diferentes productos financieros, financiación de pequeñas y medianas empresas (PyMEs), fondos para mayoristas y préstamos para vivienda.

- Al dar prioridad a las instituciones de microfinanzas más nuevas, 83 de los 91 nuevos préstamos fueron otorgados a las llamadas organizaciones de los segmentos 2 y 3
- 598 socios de microfinanzas alcanzaron a 29,3 millones de clientes (más de 1,2 millones con financiación de Oikocredit)
- 86% de los clientes son mujeres
- 14% de los clientes trabajan activamente en agricultura, 19% en producción, 34% en comercio, 24% en servicios y 10% en otras actividades
- 50% de los clientes viven en áreas rurales
- 42% de los socios tienen políticas de género o atienden temas de género activamente
- 57% de los préstamos se otorgan en moneda local

## Empresas sociales

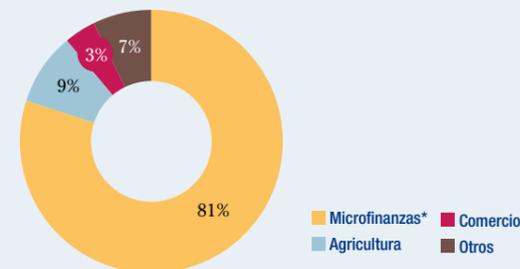
Alrededor del 20% de la cartera de financiación del desarrollo se invirtió en PyMEs, cooperativas productoras con un enfoque agrícola, comercio justo y manufactura, y organizaciones de servicio comunitario atendiendo temas de salud y educación.

- La cartera creció de € 80 millones en diciembre de 2009 a € 93 millones en diciembre de 2010
- Distribución diversificada por sector, con énfasis en la agricultura
  - 45% en agricultura y pesca
  - 32% en comercio y manufactura
  - 14% en educación y salud
- Oikocredit brinda apoyo a 57 organizaciones de comercio justo con inversiones que ascendieron a € 19,2 millones, de las cuales 56% son en cacao, café y té
- 105 cooperativas productoras en África, Asia, Europa Oriental y Latinoamérica

Portada: Próspero Méndez Hernández utiliza agua reciclada para el procesamiento de granos de café en CADECH, Guatemala

## Financiación de proyectos pendiente por sector

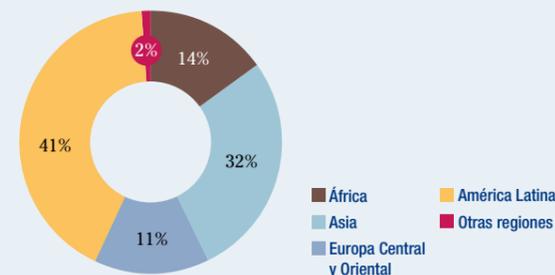
Al 31 de diciembre de 2010



\* incluyendo microcrédito, financiación de las PyMEs y financiamiento comercial

## Financiación de proyectos pendiente por región

Al 31 de diciembre de 2010



Indicadores generales y financieros	Diciembre de 2010	Diciembre de 2009
Total financiación del desarrollo pendiente	€ 481 millones	€ 394 millones
Cartera total de inversiones en microfinanzas	€ 388 millones	€ 313 millones
Total cartera empresas sociales	€ 93 millones	€ 80 millones
Volumen de nuevos préstamos	€ 214 millones	€ 154 millones
Monto promedio de préstamo a socios de proyecto	€ 769 000	€ 530 000
Socios de proyecto	863	790
Socios de microfinanzas	598	508
Número de países	71	71

Indicadores de desempeño social	Diciembre de 2010	Diciembre de 2009
Prestatarios alcanzados por IMF socias	29,3 million <sup>1</sup>	17 million <sup>2</sup>
Cientes de IMF que recibieron financiación directa <sup>3</sup>	1 234 605	905 164
Promedio de préstamo de IMF a prestatarios de microcréditos	€ 1023	€ 930
Ahorrradores voluntarios	9 897 579	-
Cientes de IMF por género, porcentaje de mujeres	86% <sup>4</sup>	85% <sup>5</sup>
IMF socias con políticas de género	42%	39%
Cientes rurales de IMF	50%	53%
Personas empleadas por empresas sociales	77 671	26 524
	(60 918 trabajos fijos)	(20 064 trabajos fijos)
Empresas sociales con políticas ambientales	55%	57%

<sup>1</sup> número de socios de microfinanzas que reportan: 498

<sup>2</sup> número de socios de microfinanzas que reportan: 368

<sup>3</sup> como proxy, el número de prestatarios finales alcanzados por los socios se multiplica por la participación relativa que tenga Oikocredit en la financiación de la cartera de préstamos de los socios de microfinanzas

<sup>4</sup> de los 29,3 millones de prestatarios

<sup>5</sup> de los 17 millones de prestatarios

## Más información

Para obtener más información sobre el desempeño social de Oikocredit visite [www.oikocredit.org/spm](http://www.oikocredit.org/spm)

# Invertir para empoderar a los pobres

Estimados accionistas,

Como inversionista social, Oikocredit moviliza inversiones para brindar apoyo a sus socios de proyecto para que logren cambios positivos en la vida de los pobres. Los diferentes acontecimientos en las microfinanzas han hecho que se vuelva más importante mantener este objetivo como elemento central de nuestro trabajo y medir nuestro progreso hacia su logro.

En el 2010, la cartera de Oikocredit aumentó en un 22% llegando a los € 481 millones. Con más de 860 socios de proyecto en más de 70 países, la cantidad de quienes reciben apoyo por medio de nuestra financiación ha aumentado. La cantidad total de prestatarios que han recibido servicios a través de nuestros socios superó los 28 millones, de los cuales 1,2 millones de prestatarios con la financiación de Oikocredit. Asimismo, aumentaron las inversiones en pequeñas y medianas empresas (PyMEs), organizaciones de comercio justo y cooperativas.

Invertir responsablemente es la esencia de la misión de Oikocredit y lo llevamos a cabo en diferentes ámbitos. Primero, seguimos buscando que los clientes de bajos ingresos estén protegidos contra prácticas financieras injustas o potencialmente perjudiciales. El cumplimiento de los Principios de Protección al Cliente es una obligación contractual de nuestros socios de microfinanzas. Además, hemos fortalecido nuestro proceso de diligencia debida con el desarrollo de una detallada tarjeta de puntaje que ofrece un filtro adicional para los socios potenciales de acuerdo a su desempeño social, ambiental y de gobernabilidad.

Más allá de asegurar que no se perjudique a los clientes, apoyamos a nuestros socios de proyecto en todas las áreas para mejorar el valor que tienen ante sus clientes. Así, hemos nombrado coordinadores de la gestión del desempeño social en todas nuestras oficinas regionales. Su tarea principal es presentar desafíos y apoyar a los socios de proyecto de Oikocredit con un nivel de gobernabilidad responsable y efectivo, manejo de riesgos y respuesta a las necesidades de los clientes más allá de los servicios financieros.

No sólo presentamos desafíos a nuestros socios sino que también revisamos nuestras propias operaciones, comparándolas con estándares ya establecidos de inversión con responsabilidad social. Oikocredit ha sido altamente recomendada por su orientación social recibiendo una calificación de M-CRIL, una reconocida agencia internacional de calificación especializada en microfinanzas. A principios del 2010 aplicamos una encuesta de satisfacción entre los socios y, con base en sus resultados, formulamos recomendaciones relacionadas con nuestros productos y servicios. Más adelante este mismo año recibimos el importante premio del CGAP, en reconocimiento a nuestro esfuerzo por integrar los factores ambiental, social y de gobernabilidad en las decisiones de inversión.

Dentro del sector de las microfinanzas, continuamos promoviendo la gestión del desempeño social y hacemos oír nuestra voz para asegurar que las metas sociales sean lo primero. Colaboramos con algunos inversionistas en la definición de principios de finanzas inclusivas para inversionistas. También seguimos cooperando con la Fundación Grameen, MFTransparency y la campaña SMART que son organizaciones que buscan garantizar que lleguemos a los pobres, que haya transparencia total en las tasas de interés y que los clientes estén protegidos contra prácticas perjudiciales, respectivamente.

Este informe demuestra cómo Oikocredit implementa estas actividades e incluye resultados del desempeño social. Seguimos trabajando para mantener operaciones sostenibles con base en un desempeño financiero sólido, al mismo tiempo que impulsamos el desarrollo de los servicios que realmente resultan importantes para los pobres.

Esperamos que estos resultados les sirvan de inspiración y quedamos a la espera de sus comentarios.

Tor G. Gull, Director Ejecutivo  
Ben Simmes, Director de Desempeño Social y Análisis Financiero  
Ging Ledesma, Gerente de Desempeño Social



CAURIE MICRO FINANCE, una IMF con sede en Thies, Senegal, capacita a su personal y oficiales de préstamos en el uso del Índice de Avance para Salir de la Pobreza

# Asegurando el retorno social

Oikocredit invierte en organizaciones que empoderan a los pobres en su esfuerzo por romper el círculo de la pobreza. Los préstamos, inversiones de capital y el desarrollo de capacidades permiten a las IMF y a empresas sociales alcanzar a millones de pobres del mundo y empoderarlos para que puedan expandir sus negocios, adquirir mejores tecnologías, desarrollar habilidades y mejorar su calidad de vida.

La estrategia de desempeño social de Oikocredit consiste en elegir a los socios de proyecto adecuados, dar seguimiento a los indicadores de desempeño, hacer responsables a los socios por sus objetivos, ofrecer desarrollo de capacidades y obtener comentarios y observaciones de los socios para el desarrollo posterior de productos y servicios.

## Criterios de selección

Evaluamos detalladamente a todos los socios de proyecto según criterios sociales y financieros. Los socios deben brindar servicios a los menos favorecidos, crear empleos y tomar en cuenta el medioambiente. Oikocredit prefiere socios con estructuras de cooperativa y aquellos que incluyen a la mujer en diferentes niveles.

## Metas e indicadores sociales

Oikocredit reúne datos sobre los indicadores de desempeño social, tanto para la cartera de microfinanzas como para la cartera de empresas sociales. Los indicadores que seguimos se relacionan con el alcance, la metodología de selección, los empleos creados, la sostenibilidad, el cumplimiento de los principios de protección al cliente, el cuidado del medioambiente y los productos y servicios que ofrecen. Por ejemplo, de nuestros socios de microfinanzas, el 46% ofrecen depósitos, el 47% microseguros y el 59% servicios no financieros. 55% de nuestros socios de empresas sociales, por ejemplo, tienen políticas ambientales. La inclusión financiera sigue siendo un objetivo clave. La cantidad de prestatarios finales que recibieron servicios gracias a las inversiones de Oikocredit creció hasta 1,2 millones. El número de personas alcanzadas por los socios de microfinanzas de Oikocredit llegó a 29,3 millones a fines del 2010. Al mismo tiempo, las empresas sociales respaldadas por la financiación de Oikocredit ayudaron a generar empleos permanentes para 60 000 personas.

## Alcanzar a las mujeres es una prioridad

Buscamos alcanzar especialmente a las mujeres y a clientes en áreas rurales. Un sinnúmero de investigaciones han confirmado que dar mayor poder adquisitivo a las mujeres produce resultados beneficiosos en cuanto a la nutrición, la salud y la educación infantil así como a un mayor bienestar general para la familia. Del total de clientes que recibieron servicios de nuestros socios de microfinanzas, el 86% son mujeres y el 42% de nuestros socios mencionan el empoderamiento de las mujeres como un objetivo claro.

## Enfoque en las áreas rurales

En el 2010, Oikocredit renovó su enfoque en las áreas rurales y en la agricultura. La mayoría de la población pobre de los países en desarrollo vive en áreas rurales y trabaja en el sector agrícola. En la mayoría de los casos, las áreas rurales carecen de servicios básicos y sigue siendo escaso el apoyo a la agricultura a pequeña escala. De los clientes que recibieron servicios de nuestros socios de proyecto, el 50% viven en áreas rurales y el 14% son prestatarios agrícolas. El sector agrícola brinda la oportunidad de ir más allá de las microfinanzas. Por ejemplo,

un agricultor, puede comprar una vaca de ordeño pero el valor de la vaca aumentará si la leche que produce se vende a una planta lechera. Por ello, Oikocredit financia socios de proyecto a lo largo de la cadena de valor.

## Protección al cliente

Asegurar el bienestar de los prestatarios es nuestra meta principal. Desafortunadamente, el sector de las microfinanzas atrae a grupos de interés por diferentes motivos. Los informes de abusos y conductas no éticas en las microfinanzas han hecho que sea fundamental para Oikocredit persistir en su esfuerzo por asegurar que los socios no participen en prácticas financieras injustas y potencialmente perjudiciales. En el 2010, reunimos más socios de IMF que nunca antes para compartir las mejores prácticas y promover los principios de protección al cliente. Actualmente, el 44% de nuestros socios de proyecto han suscrito los principios de protección al cliente. Queremos que todos lo hagan y para ello hemos incluido la adhesión a los principios de protección al cliente como condición en los contratos.

La transparencia y la rendición de cuentas son fundamentales para el desarrollo de un sector microfinanciero sólido y responsable. Alentamos a nuestros socios a divulgar información en MIX Market, una fuente global en la web para datos financieros y de desempeño social de las IMF. Además, pedimos a los socios que colaboren con MFTransparency para divulgar tasas de interés efectivas. Asimismo, solicitamos que nos envíen la tasa de interés anual de su producto financiero principal.

De nuestros socios de proyecto, el 55% divulgan información sobre el desempeño financiero en el MIX Market. El número de socios de microfinanzas que recibió una calificación financiera llegó a 241 en el 2010 (48% del total). Este aumento es significativo si se compara con los resultados del 2008 (26%). La cantidad de socios de proyecto con calificación social externa pasó del 8% en el 2008 al 20% en el 2010 y el 37% informaron su desempeño social en el MIX Market.

## Aumento del retorno social

La mayoría de nuestros socios se esfuerzan por reducir la pobreza (75%), generar empleo (69%), apoyar a las empresas que recién empiezan (51%), promover la igualdad de género (44%) o mejorar las condiciones de vivienda (41%). Oikocredit apoya el esfuerzo de mejorar las operaciones, de modo que se garantice a los clientes ese retorno social. Esto puede lograrse mediante auditorías sociales. Los Indicadores de Desempeño Social (SPI por sus siglas en inglés) auditan el desempeño social mediante la evaluación de intenciones y acciones. Se discuten los resultados de estas auditorías sociales y posteriormente se acuerdan planes para fortalecer las operaciones. En el 2010, 41 socios solicitaron aplicar los SPI, obteniendo como resultado 120 solicitudes de SPI desde que Oikocredit presentara el instrumento a sus socios por primera vez en el 2008.

# Dirigiéndose a los pobres

Alcanzar a los pobres en busca de servicios financieros es el primer paso para cumplir nuestra misión. Al medir los cambios en sus vidas sabemos si hubo progreso. No es fácil medir los cambios en la vida de las personas, aunque instrumentos como el Índice de Avance para Salir de la Pobreza (PPI por sus siglas en inglés) resultan útiles.

El PPI es una encuesta de diez preguntas desarrollada por la Fundación Grameen. Esta herramienta permite a las IMF seleccionar con precisión a los clientes pobres. Además, la aplicación del instrumento durante un período de tiempo permite saber si los clientes han salido de la pobreza. Oikocredit promueve la aplicación del PPI entre sus socios para asegurar de que sus servicios llegan a la población pobre y que las IMF no se dirijan a otro segmento de la población.

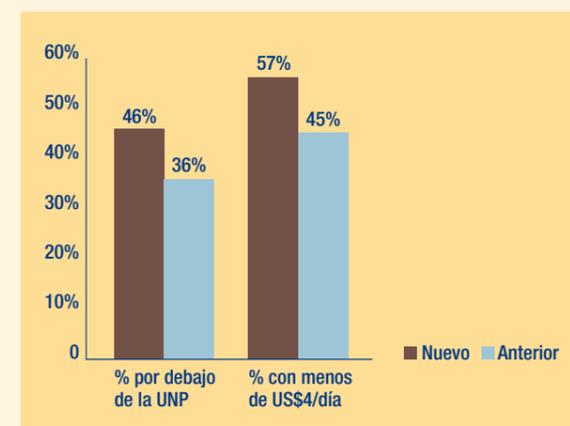
## El PPI en Asia

Tres socios de proyecto en Filipinas comenzaron a aplicar el PPI tras un programa piloto en el 2008. Un año después, otros seis socios en Filipinas decidieron emularlos. En el 2010, Oikocredit presentó el instrumento a los socios de proyecto en Camboya. ASKI, Paginupdanay y RSPI han integrado con éxito la recopilación de datos en sus operaciones y están desarrollando nuevos reglamentos que se basan en los resultados del PPI. Los datos de esas tres IMF demuestran que los clientes han salido de la pobreza. En total, nueve socios de proyecto de Filipinas y dos de Camboya recibieron asistencia para utilizar el PPI.

## Alcanzando a las mujeres rurales en Filipinas

Paginupdanay, una de las IMF que aplica el instrumento, se concentra en el desarrollo y empoderamiento de la comunidad para elevar el nivel de vida de los más pobres en Negros Occidental. Los clientes tienen una variedad de productos, desde micropréstamos agrícolas hasta fondos de ahorro para la jubilación, además de servicios médicos en colaboración con una organización de seguros de salud. Los prestatarios, mujeres rurales pobres en su mayoría, también reciben apoyo para el desarrollo de habilidades empresariales.

## Los clientes de Paginupdanay bajo el umbral de la pobreza



RSPI, capacitación para clientes sobre Medios de Subsistencia de Filipinas

A fines del 2010, Paginupdanay tenía 28 652 prestatarios activos, de los cuales 16 885 fueron encuestados utilizando el PPI. De éstos, más del 40% eran clientes nuevos, de los cuales el 57% vivían bajo el umbral de la pobreza de US\$4 al día. De los clientes existentes, el 45% vivían bajo el umbral internacional de la pobreza. De los 9895 clientes de la IMF que vivían bajo el umbral nacional de la pobreza en el 2009, y aún eran clientes en el 2010, 665 ahora se encontraban por encima del umbral nacional de la pobreza. Aunque se necesita continuar llevando a cabo encuestas, los primeros resultados son alentadores y demuestran que hay un cambio positivo en la vida de los prestatarios.

## Seguimiento del avance para salir de la pobreza en el Perú

Desde el 2008, 17 socios de proyecto en el Perú y Ecuador han aplicado programas pilotos del PPI. Algunos han integrado la recopilación de datos y seguimiento en sus operaciones mientras otros usan el instrumento para confirmar o ajustar sus estrategias de selección. Las IMF socias son de distintos tamaños: la mayor es el Banco Solidario, con 170 000 clientes, y la menor es CACMU, con 2000 clientes. Los resultados de tres IMF muestran que el 40% de sus clientes viven por debajo del umbral nacional de la pobreza. Se trata de Pro-Mujer Perú, Finca Perú y COAC San José. Pro-Mujer y Finca tienen misiones sociales sólidas y excelentes registros de seguimiento de la provisión de servicios financieros a mujeres, especialmente de áreas rurales. Al comparar una muestra de 300 clientes en el 2009 y el 2010, los resultados muestran que el porcentaje de clientes que vivían por debajo del umbral de la pobreza ha disminuido ligeramente.

## Los siguientes pasos

A partir de los resultados de las IMF, Oikocredit se compromete a promover aún más la aplicación del PPI. Los socios de proyecto que usan el instrumento y demuestran de manera sistemática que se centran en alcanzar a la población pobre se consideran 'socios preferenciales', los cuales son candidatos a recibir préstamos con mejores términos y condiciones de Oikocredit y tienen acceso a fondos para el desarrollo de capacidades con el fin de mejorar los servicios a sus clientes. Tras su introducción en Filipinas, Camboya, Perú, Ecuador, Malí y Senegal, planeamos implementar el PPI con socios de Guatemala, Honduras, Nicaragua y El Salvador en un futuro próximo.

# Compromiso con el retorno social

Oikocredit ha sido líder en la gestión del desempeño social por muchos años y la transparencia y la rendición de cuentas sobre el cumplimiento de nuestra misión siguen siendo elementos importantes de nuestra estrategia.

Oikocredit está comprometida con el desempeño social y la provisión de productos y servicios financieros que no contribuyan al surgimiento de cuestiones como el sobreendeudamiento. El nombramiento reciente de especialistas en desempeño social y desarrollo de capacidades en cada una de las oficinas regionales de Oikocredit nos permite brindar a nuestros socios mayor apoyo y asesoría. Por ejemplo, asesorías para la aplicación de instrumentos como el PPI y las reuniones de los socios para compartir las mejores prácticas y lecciones aprendidas en el área del desempeño social. Además, ofrecemos servicios financieros como tasas de interés reducidas a aquellos socios que claramente brindan servicios adicionales a los pobres. A los socios de proyecto que necesitan financiación en moneda local se les da esa opción. También apoyamos a nuestros socios con desarrollo de capacidades, a menudo junto con otros socios estratégicos.

## Desarrollo de capacidades

Oikocredit ayuda a los socios de proyecto en el desarrollo de habilidades y pericia para manejar mejor sus negocios. Este apoyo va desde el fortalecimiento de las habilidades gerenciales hasta ayudar con la certificación de productos agrícolas. Para mejorar el desarrollo de capacidades concentramos nuestro esfuerzo en la gestión del desempeño social, la gestión de riesgos, el desarrollo de productos, la cobertura del mercado y el fortalecimiento de proyectos agrícolas. En el 2010, unos pequeños agricultores de Kenia recibieron ayuda para comercializar de manera más eficiente sus productos lácteos y cultivos y negociar precios favorables de los fertilizantes. En Ecuador, Oikocredit prestó apoyo a dos IMF para la alfabetización financiera. En Bosnia y Herzegovina apoyamos un centro de asesoría de deudas que ayuda a los clientes a mejorar la administración de sus finanzas y evitar el sobreendeudamiento.

Las actividades de desarrollo de capacidades se llevan a cabo en estrecha colaboración con la agencia de desarrollo holandesa ICCO, la Iglesia de Suecia, el Ministerio de Cooperación para el Desarrollo de Holanda, Terrafina, la Fundación Rabobank y la Fundación de Microfinanzas Sociales. Mediante nuestro fondo de desarrollo de capacidades, Oikocredit asignó € 2,35 millones para apoyar a sus socios de proyecto en el 2010 (2009: € 2 millones). Junto con eso asignamos € 400 000 de nuestro propio ingreso a lo largo del 2010 para apoyar el desarrollo de capacidades.

## Los segmentos inferior y medio

Con frecuencia las IMF con menos años en el sector enfrentan dificultades para acceder a los recursos financieros que necesitan para su crecimiento y sostenibilidad. Oikocredit considera importante que tales IMF reciban apoyo. Nuestros datos demuestran que para muchas de esas IMF, Oikocredit es muchas veces la primera organización no local que les brinda financiación. Oikocredit ha

desarrollado un sistema para clasificar las IMF en tres segmentos. Según el sistema de clasificación de Oikocredit, 83 de las 91 nuevas solicitantes del 2010 pertenecen a los segmentos inferior y medio.

## Enfoque en IMF sociales y empresas comunitarias

Para identificar mejor el compromiso social de nuestros socios, hemos desarrollado una 'tarjeta de puntaje ASG' que evalúa el desempeño ambiental, social y de gobernabilidad (ASG) de nuestros socios. La evaluación nos ayuda a decidir si debemos financiar o no a un socio. También nos permite descubrir áreas donde deben mejorar. Además de la diligencia debida sobre el desempeño social en el sector de las microfinanzas, estamos en proceso de desarrollar una tarjeta de puntaje similar para las empresas sociales apoyadas por Oikocredit.

## Los Principios de Finanzas Inclusivas para Inversionistas

No sólo pedimos a nuestros socios que actúen con responsabilidad, también exigimos lo mismo de nuestra propia organización. La Princesa Máxima de Holanda, enviada especial de la Inclusión Financiera para el Desarrollo de la Secretaría General de la ONU, y un grupo clave de inversionistas, incluyendo Oikocredit, desarrollaron los principios para inversionistas de las microfinanzas. La firma de los principios es un compromiso firme por parte de los inversionistas de ofrecer financiación responsable.

## Ir más allá en el sector de las microfinanzas

Oikocredit aspira a desempeñar un papel constructivo como una organización líder en la financiación del desarrollo que promueva la integridad y un enfoque social en el sector de las microfinanzas. La colaboración con otros actores del sector contribuye a mejorar la transparencia y la rendición de cuentas que finalmente llevan a mejores productos y servicios para los pobres y las personas desfavorecidas. Por ejemplo, al aunar esfuerzos en la diligencia debida establecemos los estándares de la industria y estrategias coherentes para evitar la saturación del mercado y el sobreendeudamiento. En el 2010, continuamos apoyando varias plataformas y redes de microfinanzas:

### • Equipo de Trabajo de Desempeño Social (SPTF por sus siglas en inglés)

Somos uno de dos representantes de inversionistas en la Comisión Directiva del Equipo de Trabajo. El SPTF reúne a más de 1000 partes interesadas, incluyendo instituciones de microfinanzas, inversionistas, agencias de calificación, reguladores, agencias académicas y de desarrollo.

### • Campaña SMART

Somos miembros del Comité Directivo de la Campaña SMART. Esta iniciativa promueve el conjunto de 'Principios de Protección al Cliente' en el sector de las microfinanzas para prevenir el sobreendeudamiento y fomentar la transparencia de las tasas de interés.

### • MFTransparency

Oikocredit ha sido un partidario de MFTransparency desde su lanzamiento en el 2008. MFTransparency ofrece un instrumento para calcular los costos reales de micropréstamos a lo largo del tiempo. Con esta información podemos determinar si las tasas de interés que cobra una IMF son aceptables y si disminuirán con el tiempo.

### • Consorcio Imp-Act

En el 2010, pasamos a formar parte de esta organización internacional con sede en el Reino Unido para apoyar su esfuerzo por hacer más efectivas las microfinanzas por medio de la promoción de la gestión del desempeño social.

## Calificaciones y reconocimiento

En el 2010, Oikocredit fue calificada en los planos financiero y social por Micro-Credit Ratings International Ltd (M-CRIL). La calificación positiva, tanto en lo financiero como en lo social, confirma nuestra talla como inversionista profesional y orientado socialmente.

Oikocredit recibió el premio del CGAP (Grupo Consultivo para Asistir a los Pobres) por integrar los factores ambiental, social y de gobernabilidad (ASG) en sus decisiones de inversión. CGAP honró a 'lo mejor en su clase' entre los inversionistas de microfinanzas y elogió a Oikocredit, uno de los tres ganadores, por sus logros sobresalientes en cuanto a innovación y su compromiso con sus socios de proyecto y otras organizaciones del sector.

## Oikocredit con miras al futuro

Oikocredit seguirá promoviendo enérgicamente la gestión del desempeño social. Con nuestra red de expertos firmemente establecida, fortaleceremos aún más la gestión del desempeño social entre los socios de proyecto. Nuestro reto es que tanto las expectativas y el afán por el retorno social sean tan explícitas como las expectativas y las ambiciones financieras, y que se lleguen a obtenerlas.

## Oikocredit se concentra en los segmentos 2 y 3

Nuevos socios de microfinanzas en el 2010 por segmento

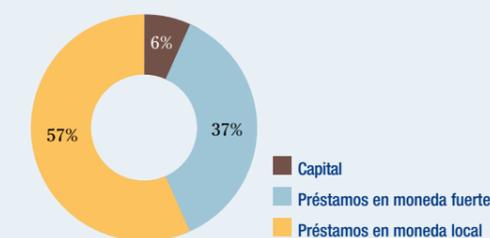


## Cartera pendiente por escritura de constitución

Tipo de institución	2010	2009
Cooperativa	33%	21%
ONG	29%	29%
Empresa	19%	13%
Institución financiera no bancaria	15%	29%
Banco	4%	8%

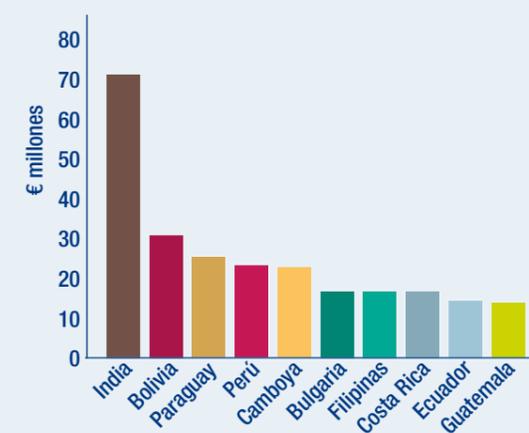
## Desglose por tipo de financiación

Cartera de microfinanzas € 388 millones al 31 de diciembre de 2010



## 10 países con mayor capital pendiente

Al 31 de diciembre de 2010



## Nuestra estrategia

Oikocredit es una de las fuentes de financiación privado para el sector de las microfinanzas más grandes del mundo. Nuestra organización ofrece crédito a pequeñas empresas mediante instituciones de microfinanzas intermediarias en todo el mundo en desarrollo. También ofrecemos crédito directamente a cooperativas comerciales, organizaciones de comercio justo y PyMEs.

Ofrecemos un retorno doble a nuestros inversionistas: social y financiero. Además de obtener un modesto retorno financiero, los inversionistas tienen la seguridad de saber que su dinero se usa para combatir la pobreza, promover el comercio justo y respetar los recursos naturales de nuestro planeta.

La gestión del desempeño social es una prioridad para Oikocredit. Es fundamental medir y demostrar el retorno social sobre la inversión, pues nos esforzamos por saber que nuestras inversiones llevan a cambios positivos en la vida de los trabajadores pobres. En especial, buscamos aumentar nuestro alcance en las comunidades rurales y agrícolas, y estamos comprometidos con el empoderamiento de la mujer.

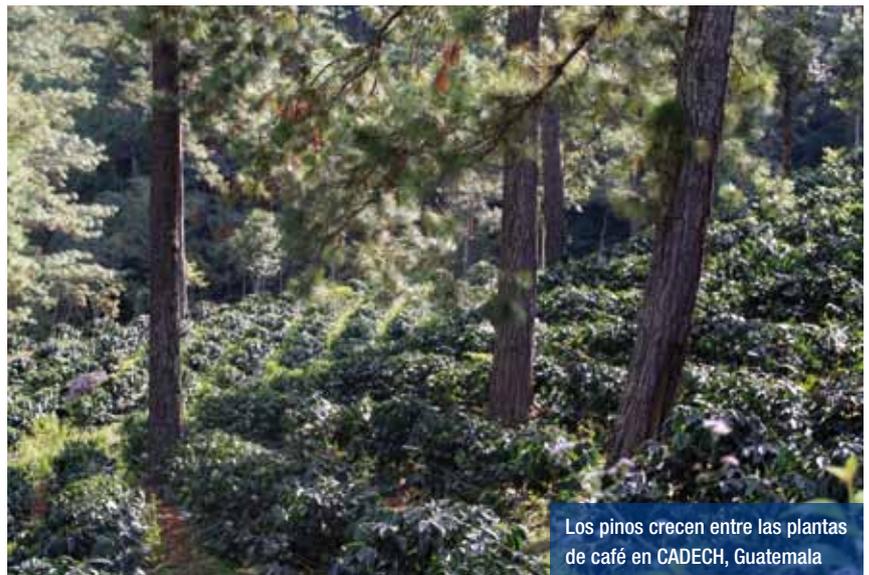
Tenemos más de 860 socios de proyecto en alrededor de 70 países. Estar cerca de nuestros clientes y conocer sus mercados mediante nuestra red de empleados locales es la base de nuestro trabajo.

Con una larga trayectoria positiva de 35 años, sabemos muy bien que la financiación del desarrollo sí funciona.

## Comprometidos con la comunidad y el medioambiente

CADECH (Cooperativa Integral Agrícola 'Adelante Chanmagua' R.L.) fue establecida en 1976 para dar apoyo a agricultores del pueblo guatemalteco de Chanmagua. En 1988, CADECH comenzó a cultivar café, que actualmente es su producto principal. La cooperativa se ha mantenido comprometida con el desarrollo de la comunidad y la comercialización de los productos de los agricultores a un precio justo. Cada año, al menos 10% de las ganancias de la CADECH se dirigen a iniciativas de beneficencia como programas de alfabetización. La cooperativa también brinda capacitación en prácticas agrícolas y destrezas administrativas. La organización está comprometida con la protección del medioambiente. CADECH recicla el agua (ver portada) y ha desarrollado un proyecto forestal para incrementar los bosques que rodean las plantaciones en casi 16 hectáreas.

CADECH recibió dos préstamos de Oikocredit en el 2010 para un total de Q 4 millones (€ 405 576). Ambos préstamos se usan como capital de trabajo para aumentar el pago a los productores cafetaleros, operaciones crediticias y mejorar la infraestructura y operaciones existentes de la tienda de abastecimiento agrícola. Los beneficiarios primarios de los préstamos de Oikocredit son los 248 miembros de la cooperativa, mayormente productores cafetaleros pequeños y medianos, el 35% de los cuales son mujeres.



[WWW.OIKOCREDIT.ORG](http://WWW.OIKOCREDIT.ORG)



### Oikocredit Internacional

T +31 33 422 40 40

F +31 33 465 03 36

E [info@oikocredit.org](mailto:info@oikocredit.org)

Berkenweg 7

3818 LA Amersfoort

Países Bajos

PO Box 2136

3800 CC Amersfoort

Países Bajos

Este documento fue producido por Oikocredit, Ecumenical Development Cooperative Society U.A. (Oikocredit International) con el mayor de los cuidados y según nuestro mejor saber y entender al momento de redacción. Las opiniones vertidas en este documento son de Oikocredit International al momento de redacción y están sujetas a cambios en cualquier momento sin previo aviso. Oikocredit International no ofrece garantía alguna con respecto al contenido del documento y exactitud o carácter completo de ésta y no acepta responsabilidad alguna por pérdidas que pudieran derivarse por el uso de esta información. Este documento se distribuye sólo con fines informativos y es para el uso exclusivo del destinatario. No constituye una oferta ni una recomendación de compra o venta de instrumentos financieros o servicios bancarios y no libera al destinatario de ejercer su propio criterio. Este documento no se puede reproducir total ni parcialmente sin el permiso por escrito de Oikocredit International.

